Vol. 2 No. 17

السنة الثانية عــدد ١٧

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٣ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٤ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ورئيس تحريرها
انطون انسطاس زريق
الطرابلسي

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق

٦٠ و٦٢ شارع واشنطون

SUBSCRIPTION
In the United States Colonies
and Mexico
Per Annum $3
In Foreign Countries $ 4

ANTOINE A. ZRAICK
Publisher and Editor

Published Weekly at
60-62 Washington Street,
New York City.
U. S. A.

جراب الكردي

Jurab-Ul-Kurdy

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية

New York March 2, 1909. ✻ تصدر مرة في الاسبوع موقتاً ✻ نيويورك — الثلاثاء ٣ اذار سنة ١٩٠٩

موال الكردي

هذا الجراب من الدها ملآنُ — ومن السياسة عندهُ الوانُ
كم من دعاوٍ حلَّها بدرايةٍ — وله بكل ادارةٍ ديوانُ
واذا تصعبتِ الامور فعنده — من كل اهل الارض مبعوثانُ
والسرُّ بالكرديِّ لا بجرابه — ذاك الذي يخشاه ملكونيانُ
لا يستبدُّ برايه لكن له — بالشرع اوفر خبرةٍ وبيانُ
وله من الاكراد خير عشائر — ولبعضهم بعضاً هم اعوانُ
وهمُ الجبابرة الذين تعوَّدوا — خوض الردى وجميعهم شجعانُ
وعلى ظهور جيادهم جدُّوا السرى — وعلى البيادر ينصبُ الميدانُ
لذوي المودَّة يظهرون مودَّةً — وامامهم لا يظهر العدوانُ
لا يدخلون الشوربا بطعامهم — اذ ان منها ترتخي الابدانُ
بل يقضمون الفجل والملفوف في — اسنانهم لو انه صوَّانُ
ليس السفير يهمهم لو انه — قد زارهم اذ انه انسانُ
لا يصرفون على عشاه درهماً — ومضيف كل موظف خسرانُ
تأْتي الاوامر من هناك بعزله — من بعد ماينهي بها السلطانُ
ان الدراهم ليس من شرف بها — فيها يسود الشهم لا الحيوانُ
بل ان في هذي البلاد العربجي — وسعادة الباشا هما سيَّانُ
لو ان في نيل العلا شرف لما — يعلو الخفيف وينزل الرجحانُ
فالآن خافوا الله يا اهل النهى — فمن الزلازل توجف الطليانُ
فاخاف ان الارض تفتح طاقةً — ويصب فيها جامهُ البركانُ
ويلٌ لاصحاب الدسائس عندما — بجهنم تتأجج النيرانُ
لا بدَّ في يوم القيامة وجههم — يسودُّ لما يظهر الديانُ

✿✿✿✿

رسالة طرابلس

ايضاً وايضاً حادثة الكورة ✻ حياد لجنة التحقيق عن جادة الحق ✻ اختلاقات وكيل القائم مقامية وتلاعبه ✻ تزويره امضاءات المامورين ✻ تهديده اياهم باسم المتصرف جريدة الوطن وجريدة المحبة ✻ ماهو جار ✻ مجلس الادارة قناصل الدول ✻ اهالي الحصن وعكار وصافيتا والشوسه
شق

طرابلس الشام في ٦ شباط

لمراسل الجراب

عادت لجنة التحقيق من الكوره الى المركز المتصرفي بعد ان اتمت مهمتها ولكن ليس كما يقضي العدل ويأمر القانون بل اظهرت انها منصرفة لتأييد الحزب التامري حسب اوامر المتصرف وسليم بك عمون الخائن الاكبر وغضت الطرف عن اختلاق ونفاق وتلاعب وكيل القائم مقامية في تقاريره التي رفعها الى المتصرف في اثناء الحادثة وبعدها

ارسل الياس افندي بركات الى المتصرف تلغرافاً يشرح به ما حصل في أنفه ويطلب منه قوة عسكرية لتأديب الثوار وكانت كل اخباره مجسمة واكثرها خالٍ من الصحة وما اكتفى بذلك بل وقع التلغراف باسماء عبدالله افندي روفائيل مدير القويطع ويوسف افندي الخوري شكا وخلافهم من المامورين الذين لم يشهدوا الحادثة حين وقوعها واذ اراد ارسال تلغراف ثاني لدولة المتصرف استدعى اليه المذكورين وسألهم توقيع الرسالة البرقية الا انهم تمنعوا بعد قراءتها لما فيها من التزوير والاختلاق فهددهم بقوله ان هكذا ارادة المتصرف ورئيس مجلس الادارة فان لم توقعوا الرسالة كنتم شركاء في الجريمة فوقعوا الرسالة على رغم ارادتهم وخوفاً من الظلم والعذاب الا انهم سوف يقرون بذلك اثناء استجوابهم في المركز المتصرفي

ومن اكاذيب وكيل القائم مقامية ان الانتخاب تم قبل هجوم الاهالي على دار الحكومة وان هجومهم كان قصد اغتصاب صندوقة الانتخاب الا ان رئيس محكمة قضاء الكوره واكثر مأموريه يشهدون ان الانتخاب تم بعد معركة الاهالي والجند

هذه اعمال وكيل قائم مقامية الكورة وهي خالية من روح العدالة والشرف ومع كل ذلك فقد اثنت عليه اكثر جرائد سوريا

ذكرت جريدة الوطن في بيروت حادثة الكوره ولما وصلت الى اسم العضو المنتخب قالت العضو الاحمر وفي اليوم التالي ردت عليها جريدة المحبة ودعته النور الساطع او النور البهي وقد ظهر

ان ما كتبته المحبة لامرين اما ان تكون المحبة مأجورة لهذه الكتابة واما ان تكون جاهلة حقيقة الانتخاب وباي صورة قد تم ولكن يرجح الرأي الاول لانه مما هو ساطع كالشمس ان الرشوة قد لعبت دوراً مهماً في انتخاب الكورة ولا يخفى ذلك على صاحب ومحرر جريدة المحبة التي كان الاليق بها ان لا تصف الانتخاب الدموي بالنور البهي وعار على الصحافة ان تنقاد للاصفر الرنان بل عار والف عار على جريدة المحبة ان يصور لها الدينار نوراً مختلفاً فتدعوه بهياً وان تعرضت المحبة لامر الانتخاب ثانية فاننا مستعدون لان نوضح لها اسم كل شيخ من مشائخ الصلح المرتشين وبكم ابتيع صوته وبواسطة اي سمسار قبض حصته من جرجي افندي تامر الذي تدعوه النور البهي فالاولى بها ان ترتدع عن غوايتها وترجع الى صوابها

توجه الى بيروت سيادة مطران طرابلس يصحبه الكهنة ووجهاء الكورة ممن بقوا خارج السجن ليعرضوا لسعادة قنصل روسيا ولكل قناصل الدول حقيقة ما جرى في قضاء الكورة . وقد بلغني ان قنصلاتو روسيا في بيروت وقفت وقفة الاسد في وجه المتصرف المستبد العاتي واجبرته ان يتبع العدل والانصاف فاطلق سبيل اربعين شخصاً من الموقوفين واخرج خمسين من السجن وامرهم ان لا يفارقوا دار المتصرفية

وقد اعترض على انتخاب جرجي افندي تامر ثلاثة من اعضاء مجلس الادارة وهم سعدالله بك الحويك ونجم افندى الاسود ويوسف بك البريدي وطلبوا الغاء الانتخاب الا ان المتصرف وعمون بك تمكنا من استمالة بقية الاعضاء الى جانبهم

ومن مضحكات الحكومة اللبنانية الدالة على جهلها انها تتهم الاموات من اهالي الكورة والمهاجرين منها على الاشتراك في تلك المعمعة وقد اصدر المتصرف امره بالقاء القبض على اسكندر جرجي نصر من اميون وقد فاته ان المذكور توفاه الله من عام ونصف العام وهو راقد في ضريحه بسلام وروحه من الاعالي تهزأ بالحكومة اللبنانية

ان اهالى الكورة عموماً يثنون على شهامة وحسن معاملة فرسان الدرغون لهم ويلعنون العساكر اللبنانية التي لقوا من سوء معاملتها ما لم تره الارمن من الآلايات الحميدية والرأي العام عندنا يلوم اهل الكورة على احتمالهم جور واستبداد العساكر اللبنانية وعدم مقابلتهم بمثل العنف الذي ابدوه

وشاع عندنا والاشاعة غير مثبتة بعد انه لقد اطلق سراح جميع الموقوفين في المركز المتصرفي الا الشيخ فؤاد العازار والافندية تامر الخوري وانطونيوس طالب وكلاهم من اميون وسامي افندي الخوري من انفه وهو ابن الخوري جرجس ومن الذين خدموا حكومة قضاء الكورة وتقلب في مناصب عديدة وانه قد حكم على هاؤلاء الاربعة بحبس سنة كاملة

اعتصب اهالي الحصن وصافيتا وعكار وحزور على ادارة الشوسة وابوا دفع الرسوم الباهظة المعينة من قبلها على مرور المواشي في الطريق التي تسير عليه مركباتها فقدمت الادارة المذكورة شكواها للحكومة الا ان الحكومة اخذت جانب الشعب وناصرته فصدر امر الولاية بتخفيض الرسوم والتنبيه على مأموري الشوسه باحترام الشعب وعدم استعمال العنف والغطرسة معه

اخبرتكم سابقاً عن فرار بعض السجناء وقد تمكنت الحكومة من القبض على احدهم محمد الجعيدي

استأنف متري المري دعواه لبيروت املاً ان ينجو من العقاب الذي قضت عليه به محكمة جزاء طرابلس

جاءنا من مصر جوق تمثيلي برئاسة الممثل الحاذق ابراهيم افندي سامي وسيمثلون عدة روايات في قهوة عبد العزيز اغا دالاتي

الشائع عندنا ان احمد عزت باشا العابد وسليم باشا ملحمه وغيرهما من رجال حزب التقهقر لهم يد بمنشور رشيد بك مطران الذي يدعو به الى استقلال سوريا

يرافق صاحب الدولة ناظم باشا والي سوريا اللجنة الذاهبة الى القدس للنظر في مطالب الارثوذكس العرب وقد بلغني ان اللجنة ذهبت الى القدس وايدت الوطنيين والبطريرك على اخوية رهبان القبر المقدس وان شئت فقل لصوص اليونان

يقال انه صدر امر الاستانة بعزل بربر بك الخازن مير الاي الجند اللبناني لعدم معرفته الاصول العسكرية

الامن مختل في ولاية سوريا حتى في قاعدتها دمشق وقد نهب العربان واشقياء الدروز من صيدنايا ١١٠٠ من المواشي منها ٤٠٠ تخص دير سيدة صيدنايا وقد صدر امر الاستانة بارسال الجنود الى حوران لتأديب اشقياء الدروز واشرار عرب الصفا

وقد ارسلت المشيرية في دمشق الى بيروت اربعمائة جندي نظامي تعزيزاً لحاميتها

الخلاف مستحكم الحلقات بين مدير مدرسة دير سيدة البلمند الاستاذ ظاهر خيرالله وبين التلامذة وقد ترك اكثرهم الدير وسيتبعهم الباقون واذذاك تقفل المدرسة ابوابها وغبطة البطريرك لا يهتم لما هو جاري مما يظهر ان جل امانيه اقفال ابواب ذلك المعهد العلمي الذي يتوقف عليه تهذيب اكليروس الروم الارثوذكس

وصية غريبة

وجدت بين مقتنيات احد المجانين

انا تشارلس لونزبري الموجود توقيعي ادناه اعلن وانا بعد بصحة العقل والجسم وقوة الذاكرة وصيتي هذه الاخيرة لكي اقسم نصيبي من هذا العالم بين ورثتي لينال كل نصيبه حسب استحقاقه واكون عادلاً في قسمتي

ولما كان ما لدي مما يدعوه القضاء وتشير اليه كتب الشرع ,,بالملك الشرعي'' لا يعادل شيئاً سوف لا اذكره في وصيتي هذه .

ولما كانت حقوقي من هذه الدنيا لا تزيد عن حق العيشة فيها مدة العمر وتزول بزواله سوف لا اذكرها ايضاً واما ما سوى ذلك فسوف اقسمه بين ورثتي على الكيفية التالية :

١ً . اوصي للوالدين الصالحين (لاستعماله بين اولادهم) بما يأتي : كلمات مديح — عبارات تحبب وتلطف . واشترط عليهم استعمال هذه الكلمات والعبارات بالعدل وان لا يبخلوا بها لدى الاستحقاق وحسبما تقتضيه احوال واعمال صغارهم .

٢ً . اوصي للاولاد عموماً (وذلك الى ان يراهقوا) بما يأتي : زهر الحقول وبراعم الحراج واهبهم حق اللعب بين تلك الازاهر ما شاؤوا ولكنني احذرهم غائلة الاشواك والحسك . واوصي لهم بالجداول الصغيرة ورمالها الذهبية وروائح اغصان الصفصاف الباكي التي تتدلى الى تلك المياه وبالغيوم البيضاء الطافية في الجلد فوق الاشجار الباسقة واترك لهم الايام الطوال ليتمكنوا من اغتنام فرص الحظ واللعب بالوف الطرق . وبالليل والقمر ونهر المجرة ينظرون اليه ويعجبون . هذا مع حفظ حقوق العشاق التي سوف تذكر

٣ً . واوصي للصبيان (بالاشتراك) بالحقول المهملة والساحات العمومية حيث يتمكنون من اللعب بالاكر . واوصي لهم بالمياه الصافية يسبحون فيها والتلال المكسوة بالثلج يتزلقون عليها والمجاري والبرك يصيدون ما فيها من الاسماك . وبالمروج ونقلها وفراشها . وبالحراج وما فيها من سناجب وعصافير وصدى واصوات غريبة وزوايا يتباهى الصبيان عادة بزيارتها — اهبهم هذه مدة صبوتهم واهب كلاً مقعداً بجانب مستوقد البيت يراقب منه اللهيب ويرى فيه من الصور ما تصوره له مخيلته الصبيانيه . اهبهم هذه يتمتعون بها دون معارض او ممانع

٤ً واوصي للعشاق بعالمهم الخيالي وما يلحقه من الفروع والاذناب والزوائد مثل نجوم السماء والورد الاحمر الذي ينمو بجانب السياجات ونوار الزعرور الناصع وانغام الموسيقى اللطيفة وكما يحتاجون اليه في تصوير حبهم وشعورهم بابهج الصور وابهى الالوان واثبات دوامه بالبراهين المختصة بالعشاق

٥ً اوصي للشبان (بالاشتراك) بكل الالعاب التي من شأنها المباهاة والمنافسة واهبهم قوة الاستخفاف بالضعف والاعتماد على المقدرة الشخصية (ولو كانت معدومة) والاعتداد بالنفس مع الشراسة . اهبهم خاصة اتخاذ الاصدقاء وانتقاء الرفاق والاقران . وجميع اغاني الفرح والابتهاج يتغنون بها باصوات تقلق القريب والبعيد

٦ً اوصي للكهول بذكرى الماضي وباشعار بيرون وشكسبير وغيرهما من الشعراء (ان وجد غير هذين) ليعيدوا

بالذكرى الى المستقبل ايام الماضي غير مشاركين فيها ولا من يعارض

٧ واوصى لاحبابنا الذين كال الكبر رامهم باكليل فغي بسعادة الشيخوخة ومحبة واحترام وشكر اولادهم الى ان يرقدوا في الرب (التوقيع)

تشارلس لونزبري

(الشاهد) ابو يوسف

اخبار محلية

لحضرة الوطني الفاضل الخواجه طنوس الحايك همة شمّاء في خدمة التجارة الصادقة وقد احرز بنشاطه واستقامته نجاحاً باهراً ويسرنا اليوم ان نذكر ان حضرته قد ابتاع بيتاً لسكنه الخاص واراضي واسعة في مدينة بيون من ولاية نيوجرزي على الافنيو A بالقرب من مياه الهدسن وذلك بقيمة ١٧ الف ريال فنهنئ هذا الوطني الهمام بما صادفه من النجاح الذي يستحقه سائلين له دوام التوفيق في سائر اعماله الكريمة .

جزاء الخائنة

اهدت الينا ادارة جريدة الهدى الغراء رواية جزاء الخائنة وهي رواية ادبية تهذيبية فكاهية تأليف الاديب جرجس افندي حنا مبارك فنشكرلها هديتها

يظهر المنتدى السوري الاميركي على حداثة عهده من النشاط ما يستوجب عليه الشكر والثناء واخر ما اظهره اعضاؤه الغيورون سعيهم لاخراج رجل سوري اسمه ديب حبيب من بيت لحم من مستشفى المجانين في يونكا نيويورك بعد ان قضى به سنوات عديدة وهو سليم العقل يستنجد نصراء الانسانية ولا من يلبي نداه وقد تمكن المنتدى السوري الاميركي من اخراجه بما لاعضائه من نفوذ الكلمة لدى الدوائر الرسمية ولم يكتفوا بذلك بل اخذوا يسعون لتسفيره الى سوريا فجمعوا له من كرام السوريين ما تيسر من المال جزاهم الله خير جزاء

وقد كتب لنا احد اعضاء هذا المنتدى الخواجا يوسف حوراني انه في ٢٢ الشهر الماضي احتفل المنتدى المذكور بعيد مولد محرر هذه البلاد جورج واشنطون فكان الاحتفال بهجاً وحافلا تعددت به الخطباء وظل القوم في سرور وانشراح الى الساعة الثالثة بعد نصف الليل حيث ختم الحفلة مدير المنتدى الفاضل بطرس افندي كرم بكلمات شكر وثناء للحاضرين فنحن نتمنى لهذا المنتدى الزاهر كل خير ونجاح وقد كنا نود نشر كل الرسالة لو لم ترسل لنا متاخرة فمنعنا ضيق المجال عن نشرها

من والى

عاد من الداخلية بعد زيارة اصدقائه الكثيرين جناب وطنينا الغيور الفاضل الخواجا خليل الكوسا الاهدني من تجار الثغر المعتبرين وقد سرنا ما صادفه من الاقبال على بضاعته وهو يذكر بالشكر الجزيل اصدقائه وعملاء المحل على ما لقي منهم من اللطف

ذهب الى فيلادلفيا حضرة الاديب سليم افندي سعيد عبود ليستلم ادارة كتابة شركة سركيس لزراعة الدخان وقد بلغنا ان حضرته دفع فوق الثمانئة ريال اشتراكا مع هذه الشركة التي نتمنى لها كل توفيق ونجاح

وقدم من الجمهورية الفضية جناب الاديب الخواجا زاكي نوفل تصحبه عقيلته المصونة وقد حل في منزل شقيقيه الاديبين الخواجات اسعد والبر نوفل في بروكلن فنرحب به

ومن سبرنغفلماس صديقنا الفاضل والتاجر المعتبر فيها السيد احمد علي الدسوقي فنرحب برجل المروءة والفضل

برحنا الى الداخلية حضرة الفاضل نعوم افندي نوفل معتمداً من قبل التجار المعتبرين الافاضل الخواجات انطونيوس تادرس وشركاه فنتمنى له النجاح

في الاسبوع الماضي عقدت خطبة وطنينا الفاضل والتاجر المعروف في الثغر الخواجا تامر المعلوف على ذات الصيانة الانسة مرغريت فرزلي فنتمنى لهما قراناً سعيداً

ومساء السبت الماضي عقدت خطبة التاجر المعروف في الثغر الخواجا سليم سياره على ذات الادب الانسة ملكه تادرس كريمة المرحوم عبده تادرس وابنة شقيق التاجرين المعروفين في الثغر الخواجات انطونيوس ونعمه تادرس

دخلت رصيفتنا الهدى الغراء في سنتها الثانية عشرة فنهنئها باجتيازها هذه الشوط البعيد في ميدان الصحافة

الى تجار السجاد

اقصدوا النبع الاصلي

السجاد التركي والعجمي القديم الاصلي والقطع النادرة منه المستجلبة رأساً من مصادرها تجدونها في محل حضرة التاجر المستقيم الخواجا ندره جحا الشهير والمعروف باسعاره القانونية المتهاودة خابره ان كنت في الداخلية فتجد من معاملته منفعة كبرى وان كنت في نيو يورك فزره . والمنفعة مكفولة لك اذكر هذه الكلمة ولا تنسها وهذا عنوانه :

ندره يوسف جحا

NADRA J. GEHA

39 E. 20th St.,
NEW YORK CITY

السمانة السورية الفاخرة والاثمار والبقول واللحوم وكل المآكل اللذيذة تجده في محل الخواجا حنا شربل في ٩٥ شارع واشنطون جرب تعرف صدق قولنا

نهار غد

يخرج المستر روزفلت مع عائلته من القصر الابيض في واشنطون عاصمة هذه البلاد ويحله وليم هوَرد تافت مع عائلته

في الغد يصبح روزفلت المستر روزفلت ووليم تافت رئيس هذه البلاد المحبوب

في الغد ينزع لقب اول سيدة في البلاد عن مدام روزفلت ويعطى الى مدام تافت

في الغد يصبح الوزير ملكاً والملك رجلا بسيطاً

في الغد تلتهي الامة باحتفالها النادر المثال لتنصيب رئيسها الجديد عن وداع رئيسها القديم الذي خدمها بامانة ونشاط اكسباها فخراً لا يزول

مئات الالوف من الخلق تقلهم القطارات الحديدية من نواحي هذه الجمهورية العظمى الى واشنطون ليشاركوا اهالي العاصمة باحتفال تنصيب الرئيس الجديد الذي سيكون نادر المثال مما لم يسبق ان جرى لرئيس قبل تافت

فنهنئ الامة برئيسها الجديد ونهنئ الرئيس بهذا المنصب الرفيع وزجوان يكون خير خلف لرجل جعل هذه الجمهورية في مقدمة ممالك الارض رفعة ومنعة

اخبار سوريا ولبنان

اتصل بالاحوال من انباء دمشق ان المجلس العسكري فيها قد حكم على ١٥ جندياً بالاعدام وهؤلاء من الجنود الذين كانوا في المدينة المنورة وابدوا ما ابدوه من التمرد والعصيان وحكم على الباقين باعادة الخدمة العسكرية لمدة خمس سنوات

وقد تبلغت ذلك قومندانية العسكرية في بيروت و بعد الظهر استعرضت جنودها في باحة الثكنة وتلت عليهم صورة الحكم

ورد تلغراف من نظارة الداخلية مفاده عدم اجبار التلامذة المسلمين على الدخول الى الكنيسة في الكلية الاميركية وتخصيص محل منفرد ليؤدوا فيه العبادة بحسب الدين الاسلامي وان سفارة اميركا في دار السعادة كتبت الى قنصل اميركا بذلك ليبلغه الى ادارة المكتب

روت جريدة البشير ان قد نقل نجيب باشا ملحمه الى السجن لان النيابة تحقق عنه اختلاس اموال القوميسيرية العثمانية التي تولاها في صوفيه

روت صباح ان شركة فرنسوية راغبة في نيل امتياز مد خط حديدي من طرابلس الى حمص وآخر من الاسكندرونة الى حلب و يعزي لى هذه الشركة ايضاً ان في نيتها تمديد خط ثاني الى الفرات فبغداد

تقول اقدام ان نظام العسكرية يقضي باخذ البالغين من سنيهم ٢١ تحت السلاح مسلمين كانوا او غير مسلمين وذلك اعتباراً من اول اذار القادم سنة ١٣٢٥

فوائد وفكاهات

ياليت

ان جمعياتنا تتحد الى واحدة فتصبح الجمعية موجودة بالفعل وليس بالاسم

وان الذين يقرأون الجرائد فقط يقلون عدداً وان الذين يشتركون يزيدون ويكون الدفع سلفاً

وان الجرائد تترك الميل الى افراد وتسعى الى خدمة العموم

وان السوريين لا يذكرون في احاديثهم عن فلان انه ماروني وذاك روم وذلك كاثوليك وانهم يؤثرون المصلحة العامة على مصالحهم الخاصه

وان جريدة الهدى تنادي انها ستقول الحق وتفعل

وان جريدة الجامعة تترك نخله باشا مطران وشأنه

وان جريدة الكون تكف عن فرح انطون

وان جريدة الدليل تكف عن جمعية الاتحاد والترقي في الثغر

وان محرر الجراب يقدر ان يرى كل ما هو جار و يطبق السكوت

وان الذين يملأون رؤوسهم بالمسكرات ويقضون اوقاتهم في الحانات يذكرون ما قاله شاعر الانكليز شكسبير ان السكير يدخل من فمه لصاً الى رأسه يسلب عقله

وان جريدة مرآة الغرب لاتعود الى نشر مثل تلك السؤالات التي وجهتها الى صاحب الجامعة

وان الذين يرسلون الينا بدل الاشتراك يرسلونه تحويل على ادارة البريد ولا يدفعونا عشر سنتات صرفة تشك

بعض ما قيل في المرأة

المرأة معبودة الرجل

المرأة الفاضلة تاج لزوجها وسعادة لبنيها

المرأة ريحانة النفوس وملاك السلام

المرأة رسول الجحيم وآفة الهلاك

المرأة الجميلة كالاكلة اللذيذة

المرأة محتاجة الى التعليم لتكون انساناً يعقل و يريد

المرأة الجاهلة تحكم على الرجل بقدر عقلها

المراة لا تكون خلقاً كاملاً الا اذا تمت تربيتها الجسمية والعقلية

المرأة ميزان العائلة فان كانت منحطة احتقرها زوجها واولادها واهلها اما ان كانت على جانب من العقل والادب هذبت جميع العائلة واحترمها افرادها

المرأة قوام كل شيء

المرأة كمال الرجل والرجل بغير المرأة ناقص

المرأة وجدت لترضي الرجل فاذا لزمه ارضاوءها فهذا دون ذاك

المرأة الجاهلة لا تجد من نفسها مرشداً يهديها الى سبل الخير فتصرف ما اودعه قلبها من كنوز الرحمة في اصغر الامور واحقرها

المرأة ميالة الى الخير يقودها اليه رقة الاحساس وحنو القلب

امثال وحكم افرنسية

مترجمة بقلم الاديب يعقوب افندي عبدالله نحاس

مهما كان الوطن فقيراً فهو معاد المهاجر

الادب اساس الهيئة الاجتماعية

الادب غرس اصوله في السماء وازهاره تعطر الارض

الذي لا يطلب ماء لا يكون ظمآناً

لا تسقط الشجرة الا بعد الورق

في المعارض الحسنة تجتمع التجار

تعلم وانت تصير

الذي يعطي سريعاً يعطي دفعتين

كل امرأة تباهي بجمالها

رجاء الربح يضعف الآلام

المتأخر يكون اقل نصيباً من المتقدم

الطبيب القديم والمزين الشاب يعرفان مصلحتهما

عام مثلج عام مثمر

الحب بحر عميق والمحبوبة في قعره

العذراء الجميلة كالماس المتلألئ

الشاب ينهش الفتاة بعينه و يمزقها بقلبه

الاعمال المعيشة القرأة للعقل الغذاء للجسم الصلاة للنفس

صيانة المرأة كالزجاج اذا تحطم مرة لا يصلح بعد

التلاميذ اكثر من الاساتذة والعلماء اقل من الجهلاء

الشجرة العتيقة لاتقطم من ضربة واحدة

ككثرة القش يكون الدخان

تعرف العصافير من مناقيرها والرجال من السنتهم

في الانهر العظيمة تجد السمك الكبير

الصحة الجيدة افضل من كيس مثقل بالذهب

الاعمى لا يحتاج الى مرآة

الالقاب لا تجمل الانسان

الشرف يولد من الفضيلة والفضيلة تعمل الشرف

لا يصلح الاخرس ان يكون استاذاً

الجمال الغير المقترن بالفضيلة لاثمن له

البضاعة المعروضة تساوي نصف قيمتها

لا اعز لدى المرأة من اولادها

لا اعز لدى الرجل من امرأته

قبل ان تأخذ لك صديقاً كل معه كثيراً من الملح

الجوع قرين العطش

الحر الشديد يجلب المطر

لا يمكن الزرع وسط النهر

الصبر جمال المحبة وحلية الغرام

شذرات

الدنيا حكاك حمير

انا في احتياج يا صديقي وكربة
فاشفق لحالي اليوم حال فقير
فلربما تحتاجني في ضيقة
فافيك والدنيا حكاك حمير

هذا لسان حال بعض صحفنا العربية المحلية فهي تحك بعضها حك جحاش

....

كتب احدهم الى اديب يستشيره في كيف يدير مراس صاحب له متعجرف فاجابه:

يا من بليت بصاحب متعجرف
ووجدت صعباً ان تدير مراسه
ان كان اقوى منك فاحذر بطشه
او كنت اقوى منه فاكسر راسه

*****

القى احد الشبان خطاباً في مجلس ضم جمهوراً من الادباء ولما انتهى الخطيب من كلامه سئل احد الشعراء الحاضرين عما اذا كان اجاد بخطابه واستحق استحسان السامعين فاجاب

قالوا فلان افادنا بخطابه
حتى توهمنا فلان اماما
فاجبت لاعجب بما قلتم فقد
نطق الحمار مخاطباً بلعاما

....

اعظم المجتهدين

حكي ان ستيناك المؤلف المشهور كان لا ينام الا عند نصف الليل و يستيقظ بعد ساعتين و يأخذ القلم بيده فلا يقف الا عند وضع اللقمة في فيه لانه كان يأكل وهو يكتب و يظل كذلك الى الظهر ثم ينام ثلاث ساعات وينهض للعمل كما ذكر الى نصف الليل و ينام ساعتين و يستيقظ للكتابة وكان يعمل كذلك ستة ايام في الاسبوع وكان يشرب كثيراً من قهوة البن والشاي قال بعضهم وذلك من اغرب ما عرفته من اجتهاد البشر حتى اعتقدت ان لا يستطيع ذلك الا رجل صور من حديد

....

شهامة بنت خلصت ٢٠٠ نفس من الموت

اخبرت مس طمسن وهي من اجمل بنات الولايات المتحدة عن تاريخ سفرها من نيو يورك الى كاليفورنيا قالت في اليوم الاول تعرفت „ بالكندكتر "مأمور القطار وفي اليوم الثاني طلب مني بوسة فتمنعت وفي اليوم الثالث اخبرني ان لم اجبه الى طلبه يأمر مهندس القطار ان يحيد عن الخط و يهلك جميع الركاب وفي اليوم الرابع كنت سبباً لنجاة ٢٠٠ نفس من الموت

....

من تداخل بين الاقارب في اختلافاتهم الخصوصية عاش بقية حياته ولا صاحب له „ اللورد دلبتون"

﴿ من كل شجره ثمرة ﴾

لجلالة السلطان عبد الحميد حديقة للحيوانات يندر وجود نظيرها

كان بدء استعمال بطاقات البريد سنة ١٨٧٠

في نروج كثيرات من النساء يشتغلن في فن الملاحة

ارض كوبا صالحة جداً لزراعة الملفوف وهو ينمو جيداً حتى يبلغ وزن الملفوفة عشرين بوناً

جلالة ملكة ايطاليا تتقن التكلم في ثمانية لغات

النساء الروسيات يعتنين في الرقص اكثر من سواهن من نساء العالم

ابتدأوا في حياكة الاقمشة الصوفية في انكلترا سنة ١٣٣٠

جلالة القيصر الروسي يعد من ابرع المغنين في العالم وارخمهم صوتاً

يقدرون عدد الذين يموتون في العالم باربعة الاف نفس كل ساعة

اهم زيادة في سكان بريطانيا حدثت

في خلال سنة ١٨٧١ و ١٨٨١

اقل جنود العالم املاً بالترقي الجند الصيني ويليه الكوري فالروسي ونائب القائم مقام في روسيا يصرف ١٤ سنة ليصير قائم مقاماً

مصلحة السجون في انكلترا تكلف الحكومة ٠مليون ليرة في السنة

احدى دفعات الادباء

بقلم صديقنا الشاعر الكاتب

الياس افندي الحازن

طرقتك السنة الوشاة فلا تخف
داء الرعونة في الرعاع قد اتصف
دع عنك شحناء اللئام ولذ بمن
نطق الصواب ومنهل الحق ارتشف
والضاربون على الصدور اكفهم
ابداً يعضون البنان من الاسف
من راح يغتاب الكرام خيانة
فرش الضلال وبالخداع قد التحف
والمرء ان جعل الخيانة مركباً
فمع النقيصة والرزيلة قد رسف
رشقوا الجراب باسهم فتكسرت
شلت يد الرامي على سهم قذف
ويلاه اين أساتنا ودوائنا
فالداء يسعى بنا الى حال التلف
ويلاه اين ترحلوا بمكارم
بل اين أظعن ركب هاتيك التحف
يا قوم كفوا الاصغرين وعبرة
وتحدثوا ودعوا الحديث عن السلف
خلوا النميمة فالجراب يديره
من لا يدور مع المفاسد والحرف
بين الخمائل والرياض قبابه
حفت باصناف الازاهر والترف
تحميها من فوق الجياد فوارس
شم الانوف عوابس بيض الثقف
جيش متى سل القواضب في الوغى
غاصت سنابك خيله بدم الجيف
جيش هزيم رماحه كزلازل
دقت اسنتها النجوم متى زحف
ويل لكل معاند ومكابر
ويل لمن تبع الغواية واعتسف
سر باسم ربك ياجراب على هدى
لك اسوة فالبدر قد حضن الكلف
وذع البشارة للوشاة وقل لهم
حكم الجراب بسيره ألا يقف
لك في القلوب محبة وكرامة
ومن الجيوب الاتكال على الشقف

٠٠٠٠٠

٥﴿ عن ظهر الباخرة ﴾٥

لجناب رفعتلو خليل بك غصن مدير الشوير السابق

(بقلم شيخ الشعراء مخايل افندي رستم موءلف كتاب الغريب في الغرب)

مني السلام الى الكرام اسوقُ   بعد البعاد كما تساق النوق
والى الخليل تحيةٌ وتشوقٌ   منا على عدد النجوم يفوق
من آل غصن كلما شمس الضحى   بذغت لهم بلكرمات شروق
ذاك الثري اوصافه الحسناءُ لا   زالت لدى كل الانام تروقُ
ولمقتفي اهلية عُهدت به   رتبٌ من السلطان فيه تليقُ
ايام كان مظفر منصرفاً   والعدل في كل البلاد يحيقُ
فلذاك عينه مديراً في قضا   لا سارق فيه ولا مسروق
بارحت هذا الشهم ساعة غفلة   ولاجله مرّ الفراق اذوق
بارحته وتركت قلبي عنده   والقلب في نار الاسى محروق
وبظهر مرحانا تركت احبةً   باللطف كلٌ منهم مخلوق
وتركت عند الاهل لي حق الدعا   ولهم علي من الثناء حقوق
ان قيل اني لم اودع صاحباً   منهم اقرّ بانني محقوق
هم يعذرون لمن اتى مستعذراً   ممن بحبل ودادهم موثوق
وهم الشويريون كلٌ منهمُ   بتباحث للفيلسوف رفيق
وكريمهم عند الرخاء كحاتم   وصديقهم عند البلاء صديق
غادرت بيروتاً واصحابي بها   بعد النوى كلٌ الي يشوق
وانا الذي ياقوم بعد وداعهم   ابداً احن لقربهم واتوق
فسررت من حرية منحت لهم   ولسانهم من قيده مطلوقُ
لو انهم قالوا ليسقط ناظمٌ   بحضوره لا يصعب التصديق
فركبت باخرة الى ايطاليا   ويقودني لا ماركا التوفيق
كانت تشق البحر وهي كأنها   كانت تشق القلب وهو خفوق
فالى الوراء مدامع كسحائب   والى الامام صواعق وبروق
عيش السكندو لم يطيب خاطري   عيش البريمو ما لدي يروق
اذ ليس يوجد في البواخر كبةٌ   كلا ولا كشك ولا مرقوق
عنب العبيدي ليس موجودٌ هنا   وانا على عنقوده مشنوق
لكنني بعد البلوغ لموضع   أختاره لا شيء ثم يعيق
واذا سئلت عن الذي صادفت في   سفري الطويل فشأني التدقيق
لا زائرٌ وطناً عزيزاً مرةً   الا ومن غفلاته سيفيق
مصروفه يربو على مدخوله   ولذاك عاد وجيبه مخذوق
لا يطرب الشرقيَّ الا شيشةٌ   والكاس والجنطاس والابريق
لو كان في سفر طويل ما له   غير العتابا والعتاب رفيق
ابناءُ كولمبوس اخوان لنا   ما بيننا لا يمكن التفريق
فاذا التقى جمهورنا بجماعة   منهم ودار الرقص والتصفيق
لله كم يتعجبون بدبكة   ان جاءهم من بملبك فريق
في كل باخرة تأم امأركا   منا ومنهم عسكر موسوق
والبحر لا خطرٌ على ركابه   ان لم تبن للاصطدام طريق
لتحسنات في البواخر عندهم   هيهات منها ان يروح غريق
واثير مركوني وانباآته   قد جاء مصداقاً لها التحقيق
هذا الذى شاهدته بعض به   عين الصواب وبعضه تلفيق
فادعوا الى رب السما بوصولنا   ولنا برب الكائنات وثوق

—*—

هذي اليك قصيدة قد اهديت   مني تفوق هدية الدينار
ان كان اسعد شاعر القطرين من   يدعى فاني شاعر الاقطار

جائزة لمن يستحقها

من محل بطرس كرم وشركاه

كل من يشتري منهم خمسة وعشرين ورقة سفر الى سوريا او الى اية جهة كانت في العالم يربح الجائزة

كل من يقطع عن يدهم بوالص بمبلغ خمسة الاف ريال الى اية مدينة وبلدة في سوريا واوربا واميركا يربح الجائزة ٠

كل من يشتري منهم بخمسة الاف ليرة انكليزية او افرنسية نقداً يربح الجائزة

كل من يشتري منهم بضايع من اي صنف كان بمبلغ الف ريال يربح الجائزة ٠

الفرصة على هذه الجوائز ثلاثة اشهر من هذا التاريخ ٠

الجائزة هي ذزينتان من بواليد المشهورة بماركة تادرس او ريشا قرقماز و مارون مخايل او عشي وخوري او احاتم او بادي الخوري او فاعور او بطرس سعد او فارس وسركيس او حلو ويوسف او اي صنف كان من البضائع البيضاء او الدراي كودس او السمانة من حدي المحلات السورية المعلنة في الجرايد بمبلغ عشرون ريال اميركي ولا يخفى على قارئ هذه السطور ان بطرس كرم وشركاه هم وكلاء شركات بواخر سكك حديد واكسبرس وسيكورتاه وفبارك بضاعة وعندها يقطعون اوراق سفر ويسحبون بوالص وتحاويل اكسبرس من امضاهم رأساً ويرسلون دراهم واوراق سفر بالتلغراف الى سائر الجهات واشغالهم مكفولة لدى الحكومة الاميركية وباقي الشركات تحت مبلغ خمسة وعشرون الف ريال اميركي ٠

كذلك هم تجار بجميع اصناف البضايع القطنية والخردية والمأكولات السورية والاميركية ولهم علاقات تجارية ووكلاء بكل جهات العالم خصوصاً سوريا واوربا وافريقيا والارجنتين والبرازيل وكولومبيا وفنزويلا والمكسيك وكوبا وغيرهم

اسعارهم مرضية ومعاملتهم حسنة وامانتهم مشهورة فمن شاء ان يكون براحة بال عليه بمعاملتهم وهذا عنوانهم

بطرس كرم وشركاه

Pedro Caram & Co.
68 West Street.,
New York, N Y.

رواية

ملك الظرفاء

معربة بقلم الكاتب الفاضل
صالح افندي جودت

(تابع ما قبل)

ثم ابتسم ابتسامة خفية والتفت الى راهب جالس في صدر المكان كان مستودع اسراره وآلة من آلات سياسته فسأله قائلاً

— ماذا تشير به علي يا يوسف

فرفع اليه الراهب رأسه لجأة كأن سؤال الكردينال باغته وهو غارق في صلواته وتأملاته الدينية ثم أجابه بتواضع القسوس قائلاً :

— لأادري بما اشير على مولاي . ومن أين لراهب مثلي بعيد عن مشاغل هذا العالم ومشاغبه أن يعلم ما تقتضيه أحواله .

وقد تظاهر الراهب لمكره بابتعاده عن مشاغل هذا العالم لكنه كان يتعقب في الحقيقة كل ما يصدر من الكردينال كلمة كلمة وحركة حركة ليعلم خفية ما صمم عليه . أما الوزير فالتفت الى الضابط وقال

— دع الكونتيسة ده مو نتجو يون تنفذ الي . فلا شك أن لديها من الاخبار مايفيدنا الاطلاع عليه

فأحنى الضابط رأسه احتراماً وانسحب . ونظر الكردينال بحقد الى الراهب فوجده ساكناً ساكتاً مطرقاً برأسه الى الارض وقد ضم يديه الى صدره خاشعاً كما كان قبل مباغتته بالسؤال غير ملتفت الى أنظار الكردينال المرسلة من لدنها لهباً وحقداً عليه . فقاطعه الكردينال لجأة وقال

— ماهذا الحال يايوسف . وماهذا الخشوع الذي تتظاهر به أمامي

فأجابه الراهب — مولاي يعلم أنني لا أدري في أمور النساء شيئاً . فاني كما أرى النساء قد تداخلت في أمر لا يسعني الا الحكم بسوء عقباه . فلا تلمني على حيادتي ولا تحاول اشراكي معك . بل تم عملك كما تشأ وسأشهد ما يدور من الحوادث فأكون بصفة شاهد اذا لزم الحال

فقال الكردينال — لكن لايغيب عنك ان كل سر يباح . تذهب دونه أرواح

وما كاد الراهب أن يجاوب على هذا التحذير حتى سمع الاثنان صراخاً وعويلا في الغرفة المجاورة للمكتب . فأكدلون ريشليو وأشار الى الراهب فتقدم نحو الباب وفتحه فدخلت الكونتيسة في حالة اضطراب وهياج واندفعت نحو الراهب فتقهقر مرتعباً لهذه المباغتة لكنها أمسكت بذيوله كأنها تلتجئ اليه وقالت له

— الشفاعة يا أبي . فأنت من رجال الله الأولى منحهم المقدرة على تعزية المصابين . ومواساة المساكين . فعز أرملة مسكينة فقدت النصراء على عظيم مصابها . وادع ربك ان يخفف كربي فاني شقية تعيسة . ولا تدفعني عنك كما يدفعني ذوو القلوب القاسية ويسخرون بمصابي . كن شفيعي يا أبتي وقدني الى حضرة مولاي الكردينال الدوق ده ريشليو

فقال لها ريشليو

— اقتربي أيتها السيدة وهدئي روعك

ثم ساعدها على الجلوس بلطفه المعروف حتى حسده يوسف وندم على عدم التفاته الى القيام بهذا الواجب قبله . أما ريشليو فالتفت الى الكونتيسة وقال

— تكلمي ياسيدتي فان الكردينال مستعد لسماع قصتك فقالت له وقد غابت عنها معرفته لما تولاها من اختلال الشعور

— الكردينال . وهل أنت أيضاً تعرف الكردينال . فتكرم ناشدتك الله بافادتي عن صفاته . أحقيقة أنه جبار محب للانتقام كما يقولون نعم صفه لي . فاني أراك أنت كريماً طيب القلب . فهل لك ان تقودني اليه . لالقى اليه بسري . وهل لك أن تكون شفيعي في طلب عفو لديه . عفو لايقوم بثمن ويجل عن أن تقدر له قيمة

فقال لها الكردينال — وأي عفو تستمنحينه ياسيدتي

فأجابته — وهل تمدني بأخذي الى حضرته . وتعينني على احتمال ثورة غضبه فانهم يقولون أنه شديد العقاب . . . ويلاه . أن رفض طلبي فما حيلتي

فهتف ريشليو قائلا

— مسكينة . لقد اختلت قواها العقلية

فصاحت به الكونتيسة قائلة

— أراك تتأسف كأنك تنبأت برفض طلبي . لاتخف أني غنية . فأعطيه اذا شاء كل اموالي وأنا بالتالي جميلة فانطرح على قدميه واسأله الصفح راكعة باسمة اليه بثغري الجميل . فلا يستطيع رفض توسلي . وأقول له يامولاي أنا القاتلة . أنا الجانية . فلا تتهم بالنبي انه بريء مما تنسبون اليه . ولقد حضرت لتحاكموني وتؤاخذوني بفعلتي غير طالبة نفسي عفواً ولا شفاعة لخذوني الى المشنقة بل دعوني أذهب اليها وحدي . فاني الجانية وحدي . وهو بريء نعم بريء واقسم لكم انه لبريء

ثم عاودت نفسها بعد برهة من السكوت وقالت

— كلا لا أقسم . فانه هو القاتل للشيخ المسكين طعنه بخنجره فقضى عليه . وقد كان لي ابا حنونا وزوجاً شفوقاً . . . . ولكن ماذا عليه . انا الجانية . انا المجرمة . لخذوني بدله لأني احبه واهواه . واود ان أموت مكانه . فلا زلت اقول انه بريء لانجيه . فلا يعلم الكردينال امره . واذا اراد الكردينال فاني اقسم له انه بريء . ثم انهم لا يتمكنون من اثبات ادانته لانهم لا يجدون شهوداً عليه . ولا قرائن تثبت التهمة ضده . فاني اخفيت عنهم هذا الخنجر الذي تركه بجانب جثة المقتول وها اسمه منقوش عليه : باليني . ما احلى هذا الاسم في فمي وما احبه الى قلبي

ثم اخذت تقلب الخنجر في يدها بعد ان اخرجته من ملابسها ثم نظرت اليه وقد ارتسم على شفتيها ابتسام مرعب وقالت مسرحة انظارها فيما حولها

— دماء . دماء . حيثما وجهت نظري لا ارى الا الدماء . ويتمثل لي ذلك الشيخ المقتول مضرجاً بدمائه ينظر الي بعينين يغشاهما غبار الموت وهو يلعنني ويسخط علي . يا للجناية . يا للفظيعة . اما ترون ياأسيادي اني استحق سفك دمي . تكفيراً لدمه المسفوك . خذوني الى الكردينال . خذوني اليه . اين هو ؟ اين هو ؟

وقامت بغتة مندفعة نحو الباب فوجدت الراهب واقفاً لم يتزحزح من مكانه فسقطت على ركبتها وصرخت قائلة

— الكونت . الكونت . آه ياربا ه . ارحمني واشفق بحالي

وبينما الراهب يهتم برفع الكونتيسة وردها الى نفسها وهو لا يدري ماذا يفعل لقلة خبرته في هذه الشؤون . كان الكردينال قد استولى على الخنجر وقد تهلل وجهه بشراً وقال في نفسه مبتسما

— لم يأن لكوكب حظي ان يأفل من برج السعود . فقد تجمع لي اليوم من البراهين والبينات ما اضحى به باليني في قبضتي وتحت رحمتي . فانكر ياباليني ما استطعت الانكار . فأني قابض عليك بيد من حديد . فتقرير صاحب الحان وبراز الظرفاء ومحافظتك على الموعد واضطرابك ومقاومتك لدى القبض عليك . كل ذلك كاف لاثبات التهمة ضدك . على انا كنا في شك لوجودك عارياً عن السلاح . فارسل الله لنا هذه المرأة فاعترفت بجنايتك وقدمت لنا خنجرك ملطخاً بالدم فاثبت وقوع الجريمة منك . وكفى بكل ذلك سلسلة من حديد اشدك بها الي واجعلك اسير ارادتي فهي لا تقل عزماً عن الحديد . فصبراً ايها الفارس الوغد والقاتل اللئيم

ثم التفت الى الراهب وقال بسكون

— فليأخذوا هذه المرأة من هنا . فان حالتها تحتاج الى عناية . وليتحفظوا عليها فهي مجرمة تحت طائلة القانون

وفي ذلك الحين اخذت الكونتيسة تعود الى رشادها فأفاقت من غيبوبتها والقت نظرها متعجبة الى ماحولها وقالت

— اين انا . وما هذا الحلم الهائل الذي رأيته

ثم ضغطت رأسها بين يديها واستجمعت افكارها فتصورت لها حوادث الليلة الماضية بفظائعها فقامت منتصبة مضطربة وصرخت بأعلى صوتها مرتعبة قائلة

— ويلاه اين انا

ثم وقعت انظارها على الراهب والكردينال فعلمت اين هي وايقنت بهلاكها فوقف الكلام على شفتيها وانبسطت يداها الى الامام بالرغم عنها كأنها تتوسل اليهما ان يرحماها ويشفعا فيها . ففهم الكردينال معنى هذه الاشارة ولكن لم تكن من صفاته الرحمة ولم يكن للشفقة على قلبه سلطان فاجابها ببروده المعهود

— اني آسف ايتها السيدة على عدم امكاني العفو عنك لأن الجريمة التي ارتكبتها مما تعاقب عليها القوانين النظامية قبل مناقشتك عليها الحساب امام رب البرية . فان كان من الواجب علي بصفتي انساناً ان أشفق على حالتك . وبصفتي كردينالاً أن اعزيك على بلوتك واصبرك على مصابك . غير انني مجبور بصفتي وزيراً للمملكة واميناً على نفاذ العدل أن اقدمك للقضاء لينفذ حكمه فيك

ليس كل من قال فعل

(ابحث عن كلما يقال. قبل ان تصدق من قال · وتحقق صواب المقال)
(قبل التجربة لئلا تندم حيث لا ينفع الندم)

يعتبر التقدم والثبات في التجارة اعظم برهان على صدق معاملة التاجر واكبر دليل على التفاته الى مصلحة المتعاملين معه · والتجربة تبين الحقيقة الراهنة وتزيل الاقوال الوهمية وضرورة التجارة الى راس مال كاف للقيام بها كضرورة الجسم الى غذاءه

الخبرة حسنة على كل حال وانما احتياج التجارة الى راس المال محتوم كاحتياج الجسم الى طعام · فعليه الخبرة وحدها لا تفيد مطلقاً حيث المثل يقول « يد لوحدها لا تصفق »

اما انت ايها القاري العزيز والمواطن الكريم يجب ان تعرف كل ذلك وتعمل بمعرفتك فتستغنم الفرصة وتتمتع بمساعدة يدين قويتين مجموعتين في محل واحد · الخبرة وراس المال. وتعامل محل الخواجات دانيال يوسف فاعور واخوانه

فهم يتاجرون بكل انواع البضائع مع العالم باسره. ووكلاء لاكبر شركات بواخر يقطعون اوراق سفر والى سوريا وخلاف جهات وهم ايضاً اصحاب البنك السوري الوحيد المكفول لدى الحكومة الاميركية الذي يشتري ويبيع اوراق مالية ويبدل كل انواع العملة نخص بالذكر منها الليرات الفرنساوية والانكليزية ويقطعون بوالس على اقوى مصارف العالم تنقبض غب الاطلاع

فعليه ان كنت تحب الربح لذاتك ولاصحابك ومعارفك اعتمد واياهم على هذا المحل المشهور فالارباح من معاملتهم اكيدة

دانيال يوسف فاعور واخوانه

Daniel J. Faour & Bros.

38 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY

محل

قطونيوس تادرس وشركاه

انطونيوس تادرس — جرجي عكاري

اشهر من ان يعلن

الاقتصاد المالي والوقتي اهم ما يسعى وراءه اصحاب المتاجر والمعامل في هذه البلاد ولما كنا ولا نزال نمكن عملائنا الكرام من الحصول عليه حق لنا ان نقول اننا لا نقصد باعلاننا إشهار محلنا اذ كل فرد من عملائنا الكرام تراه اعلاناً وكفى بهم شهرة واسعة

فان ومت ان تقتصد في مالك فعامل محلنا فكانك تستقي من النبع لا من الجاري اذ نستجلب اهم واعظم بضائعنا من معاملها الاصلية التي هي ابعد من ان يصلها سوانا ومن اهمها الليس الاميركي والجرمني والناعم والامبرودري وبواليدنا التي تنادي على رؤوس الاشهاد بشهرتها وجودة نوعها · وهنا نحذر الذين يشترونها وزبائننا على الاخص ان يلاحظوا اسمنا وماركتنا عليها لان كثيرين ولسوء الحظ اخذوا يقلدونها في بعض الكتابة والرسوم (والليبل) لابطيية النوع · فالامل ملاحظة ذلك بامعان مع ملاحظة كالون نابوليون الذي والحق يقال انه لم يحمل جيب ولا اشتم انف نظير طيبة جنسه وذكاء رائحته فالحذر من شراء مقلده حذركم من شراء مقلد بواليدنا الشهيرة

A. Tadross & Co.

79 WASHINGTON ST. NEWYORK CITY

وليم زريق

طبيب اسنان

WILIAM ZRIKE

DENTIST

479 Fulton St. Brooklyn, N. Y:

TELEPHONE 1188 MAIN.

في السرور والكدر · والاقامة والسفر · والصحو والمطر · والحر والبرد · والتعب والراحة · والليل والنهار · وبعد تناول الطعام · وعند ارتشاف المدام · وفي حالتي الصحة والسقام

لا غنى لك عن

السكاير الاوسانية

YAK OUSSANI & CO.

48 Broad Street, N. Y. City

وديع سعاده

قد علم جميع زبائننا الكرام اننا وسعنا دائرة اشغالنا زيادة عما قبل ولدينا الآن موض جديدة للاساور والمباريم وسائر ما يطلب منا من انواع الحلى الذهبية نبيعها باسعار متهاودة ونعطي عليها (كرنتي) ونسترد كل قطعة تخرج من محلنا باسقاط اجرة شغلها ولزيادة التسهيل قد عزمنا ان نغير الموض التي من شغلنا لمن يريد بموض جديدة ونأخذ على ذلك نصف اجرة فقط فمن احب فليشرف محلنا في نمره ١٠٧ من شارع واشنطون

WADIE SAADI

107 WASHINGTON — NEW YORK CITY.

اخر سجاد عجمي وتركي يوجد في محل نعمه تادرس وشركاه

واخر واجمل البضائع الشرقية والباريسية الرائجة تجدها في محل

نعمه تادرس وشركاه

N. TADROSS & CO.

69 Broadway New York Cty.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ شارع كاردن ما بين هنري وهكس ستريت

56 Garden Pl. Brooklyn N. Y.

وعنوان التلفون 2099 Main

اوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

سليم الياس وطانيوس عبده

Saljm Eljas & T. Abdoo

54Washington Street, New York City.

رزق الله طحان وشركاه

شرت وست كمونات

نتعاطى جميع الاصناف الرائجة بين السوريين مثل شرت وست بانجه رممات جميلة وكيمونا حريرية وقطنية وخصوصاً البضاعة البيضاء مثل كلوني ودرون ورك ورنيصنص وروشن لبس ولبس حلي ومحارم ارمنية ونقتنع بالربح القليل والبيع الكثير

د. ونورك كلوني

R. Tahan & Go,

101 Washington Street.,

New York.

عشي وخوري

اننا استعدينا كفاية لبضاعة الشتاء

بكل لوازم المطلوب * فاطلب ما يلزمك

وارسل طلبك الى

— ابراهيم جرجس العشي وناصيف الخوري —

A. G. Ashi & N. Coury

100 Greenwich Street, New York

عملاؤنا الكرام احاطوا علماً بالاسعار الجديدة واعلاننا هو لمن لم تسبق له معاملة معنا حتى اذا احب الربح بجودة البضاعة ومهاودة الاسعار يرسل الينا بطلب ما يلزمه من جميع البضايع واخصه البواليد المسجلة باسمنا التي هي اكثر من عشرين نوعاً فيرى ما يسره. لله الموفق في كل حال

نعوم حاتم

Nahoum Hatem

98 Greenwich Street, New York.

❋ اعلان ❋

السيدة ملكه نفش الحائزة للرخصة الرسمية من ولاية نيويورك في فن الولاده وما يتعلق بها والمكتسبة الصيت الحسن والذكر الجميل بين عموم زبائنها تعلن من يريد مراجعتها في هذا الامر او متعلقاته ان يقابلها او يخابرها بالعنوان الموضح ادناه

❋ ملكه نفش ❋

١٢٠ اتلنتيك افنيو بروكلن

Mrs. Malakah Nafash

120 Atlantic Ave. Brooklyn n. y.

كالون ملكة الجمال نمرته ٥٠

كالون نابوليون الاصلي الشهير ٧٣

" باريسي ١٢٠

" لي ١٥٢

لاحظوا الماركة الاصلية واجتنبوا التقليد

هذا هو الكالون الذي نال الشهرة التامة حتى قام من تعدى على تقليده الى حد الزمنا الى رفع دعوى عليهم في المحاكم فنوجه الانظار الى هذه الماركة فهي الوحيدة ونرجوهم ان لا يعتبروا رخص الاسعار فهي تنقص من قدر البضاعة اطلبوا هذه الاصناف من جميع المحلات التجارية في نيويورك

رحيّل اخوان

(اصحاب المعمل الكيماوي في نيويورك)

C. Rahayel Freres

Paris - New York.

سنكونالا

Cinchonella

الدواء الجديد النافع

حضرة الخواجا بيوجيان المحترم

غب سؤال الخاطر الكريم اما بعد انا رجل قد اخنى عليَّ الدهر وداهمني بضرباته القاسية حتى سطا عليَّ وبادرني بخيله ورجله ولم يدع مرض حتى ابتلاني به الى ان اصبحت كاني امراض ولم يكتف فيَّ فقط بل اتصل الى عائلتي حتى صارت العائلة اجمع تأن تحت ثقل الامراض فلم ادع طبيباً ماهراً الا استدعيته وما سمعت بخبير حتى ذهبت اليه وغيرت من الادوية ما لا اقدر على احصائه الى ان اخيراً هداني ذاك الصديق الحميم هداه الله وجازاه عني خيراً الى دوائك الجزيل الفائدة فما كدت انهي القنينة الاولى حتى ظهرت الفائدة وشعرت بلذة في جسمي لم اشعر بمثلها من سنين عديدة فحينئذ وقفت كل طبيب ودواء واختصرت على «السنكونالا» لي ولعائلتي التي شعرت بالفائدة ذاتها فعليه اقدم لك شكري الجزيل وحباً بخدمة ابناء جنسي مقدماً رسمي مع العائلة لكي يراني الجميع ويقتدوا بي اكثر الله من امثالك من لا ينامون عن خدمة الانسانية راجياً ان كل من يرى كتابي يسرع الى استعمال الدواء قبل فوات الوقت والسلام

حنا يوسف

فرام

M· BOYAJIAN ;DRUG STORE

66 Harrison Ave Boston Mass.

اكبر محل سوري

في اكبر بناية سورية

في بناية فاعور الجديدة قد فتحنا محلاً جديداً ومعملاً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها واستجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الملبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه وقد صرفنا في هذه التجارة مدة ثمان سنوات اختبرنا في اثنائها كل صنف رائج ونزلنا الى السوق براسمال كبير بين نقود وخبرة فبضائعنا لا يعلى عليها واسعارها مرضية فجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح. فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen & Nahas

85 Washington St. New York City